

### Tercera Partida. Titulo XIX.

que el Escriuano por si puede ; e deue fazer esta carta , sacandola de su registro , e faziendola , bien así como fue fecha la primera que dizen que es perdida ; e darla a aquell (2) a quien pertenece. Mas si la carta , que pidiesen al Escriuano que la refiziese otra vez , porque la primera era perdida , fuese de debda (3) que alguno deuiese a otro , quier fuese de dineros , o de otra cosa , por la qual pudiese demandar tantas veces la debda quantas pareciese la carta , tal como esta non la dueu (4) el Escriuano refazer , nin dar por si : porque podria ser , que la demandaria engañosamente , despues que fuese pagado de la debda , o la ouieisse quitada ; e vernia della gran daño a la otra parte. Mas dezimos , que aquel que la demanda , deue yr adelante del Juez , e fazer emplazar (5) su debor , contra quien fuere fecha la carta. E si el debor otorga , (6) delante del Judgador , que dueu aquella debda sobre que fue fecha la carta , e non quiere contradizer que se non faga otra vez ; entonce deuele tomar el Juez la jura al que la pide , en esta manera : Tu juras , que aquella carta , que demandas que te fagan otra vez , que es verdad que es perdida , (7) e que non sabes do es , nin quien la has e que por tu engaño , nin por tu malicia non fu perdida ; e que si en algund tiempo la pudieres cobrar , que la adugas al Escriuano que la hizo , rota , e cancelada ; e que nunca vis-

ras della en daño de tu contendor. E quando el Judgador ouiere recibido la jura del en ella manera , deue mandar al Escriuano , que refaga la carta otra vez , bien así como la fallare escrita en su registro , e que la de a aquell que la demanda : e el Escriuano deuelo fazer , e en el lugar o escriuiere su nombre en tal carta , deue dezir en ella : Yo Fulan , Escriuano publico , fui y presente en todas las cosas que dice en esta carta , e por ruego de las partes la escreui , e puse en ella mio signo. E esta carta fize yo mismo otra vez , e agora la refize de nuevo por mandado de tal Juez ; porque el debor que es nombrado en ella , fue emplazado , e otorgo ante este mismo Judgador la debda , e que non queria el contradixer que se refiziese. E otros , porque aquel que la demandaua , juro que verdaderamente perdio la primera , e non por engaño que el ouieisse fecho. E quando el Escriuano ouiere fecho la carta en la manera que es sobredicha , deue la dar a aquel que la pidio , o a quien pertenece. E porque el debor , contra quien fuere fecha tal carta como esta , non pueda decir , que sin su sabiduria , e sin su plazer fuera fecha la carta ; deue el Judgador ser anisado , para fazer escreuir en su registro todo el fecho , así como passo ante el , en razion de la carta que mando refazer. (8)

### LEY

(2) E darla a aquell. Etiam non citata altera parte , neque amissione probata , ut hic , & notat Speculator in dicto §. postquam , col. 1. Bald. in lego fin. col. fin. C. de edendo.

(3) De debds. Idem si de solutione debiti , quia habens duas aprocias defoludo , posset dicere bis se solvisse : ut indebitum repeteret. L. ne cesa , ubi Joann. de Platea , C. de discussoribus , lib. 10.

(4) Non la dueu. Et si dederit contra hoc , tenetur ad damnum , & intercessi partis , ut in ordinatione de Alcala folio finali.

(5) Emplazar. Adde L. ne cesa , C. de discussoribus , libro 10. & Joann. Fabri in §. pen. infist. de res.

(6) Otorga. Quid si negat debitorum , allegans solutionem ? Dic , quod tunc statuerit terminus à judice ; intra quem probet solutionem , & si non probaverit recepto juramento à creditore , de quo hic fiet refectio secundum Speculator in dicto §. postquam , tit. de instrum. edit. col. pen. vers. quod si forte , & babetur infra L. proxima.

(7) Que es perdida. Probatur ergo isto cauam instrumenti per juramentum creditoris , ut & notat Speculator in dicto §. postquam , col. 4. non ergo necesse erit , quod allegat dominum fuisse combustum , vel alia verisimilia , prout dicebat Bald. in lego fin. in fin. C. de edendo , & nimis , quod hoc non requiratur cum reus fateatur hic debito , & sic non habeat cauam contradictioni , velut in cau , quo de facto vidi in quadam caua , ubi petebantur iterum dari quedam instrumenta licentiae ad deferendos quatuor centum servos Aethiopes in Indios dicens actore à piratis , instrumenta talia cum navi-

fuisse derobata , & probante rapinam , & quod ibi erant dicta instrumenta licentiae per telles qui hoc dicebant , non tamē erant ita literati , neque ita plene deponebant de tenuitate , prout requiritur in cap. cum slim effemur , de privilegio . & procurator regius contradicebat , tunc videtur necessarium , quod alias ultra juramentum probetur amissione instrumenti , fortè tamē in cau prædicto sufficeret dicta probatio de robacia , & amissione juxta dictum Bald. in dicta lego finali , in fine , ex quo non paratur Regi præjudicium , cum nihil ob hoc reddat neque ad rethendum præsumptio pri licentia condemnatur regius procurator , quia tunc erat necessaria probatio , de qua in dicto cap. cum slim . ubi Abbas , & Doctor . & Paulus de Castro in dicta L. si de possessione , C. de prob. solum agitur reficiendo licentias , & sic prædicta sit habenda ad hoc sufficiens probatio cum sola consummatio conveni sufficeret ad reficiendum , ut habetur in lego sequenti , & solum cum juramento probatur illo cau amissio , & confert ad hoc bene , quod notat Joann. Andre. in addit. ad Speculatorum , tit. de instrum. editione , in dicto §. postquam , in additio. incipienti , usus , ubi vide , & ita vidi in iudicio pronuntiari in causa illa , ut reficerentur instrumenta licentiae , præstata satisfactione , quod si in posterum appareret se usum illius primis literis folveret præsumtum cum certa poena.

(8) Refazer. Quid si non appareat protocollum unde refici posuit instrumentum perditum , an posuit cogi debitor , ut faciat cautionem de novo ? Vide per Bartol. in lego si finita , §. eleganter , ff. damno infesto , qui vult , quod sic , quando creditor statim non posset agere , vide ibi , columnam finali.

### De los Escriuanos.

#### LEY XI.

Como el Escriuano deue refazer la Carta , quando aquell contra quien fue fecha , fuese emplazado , e non quisiese venir ; o si viniesse , la contradixesse.

L. 17. Emplazado (1) seyendo alguno que fuese debor de otro , que viniesse delante el Judgador por razon de su contendor , que le demandaua que le refiziese carta de debda que auia contra el , porque la primera auia perdido , así como diximos en la ley ante delta ; si este atal fuere rebelde , que non quiera venir , o embiar Personero que la contradiga ; entonce deue el Judgador tomar la jura a aquel que pide la carta , en aquella misma manera que de suyo diximos : e demas deuele conjurar , que non es pagado de aquella debda , de que le pide que refaga la carta. E despues que esta jura ouiere recibido del , deue mandar al Escriuano , que la refaga , e que gela de . E el Escriuano deuelo fazer ; pero en el lugar de la carta do escriuiere su nombre , deue tener aquella misma forma que diximos en la ley sobredicha : salvo que faga mencion de como el debor fue emplazado , e non quiso venir , nin embiar , a contradixer la carta. Mas si el debor fuese emplazado así como de suyo diximos , e viniese ante el Judgador , e negasse que non era debor de aquel que demandaua la carta , e contradixiese que non la refiziese ; entonce deue el Judgador darle plazo a que prueve , como pago aquella debda ; e si non lo pudiere prouar , deue recibir la jura de aquel que demandaua la carta , en la manera que de suyo diximos , e mandar al Escriuano que la refaga , e que gela de ; e el Escriuano deuelo fazer , así como de suyo es dicho. Mas si el debor prouasse que auia hecho paga , entonce non deue refazer la carta al otro que la demandaua. Otros dezimos , (2) que si el debor contradixiese

uno deuelo fazer ; pero en el lugar de la carta do escriuiere su nombre , deue tener aquella misma forma que diximos en la ley sobredicha : salvo que faga mencion de como el debor fue emplazado , e non quiso venir , nin embiar , a contradixer la carta. Mas si el debor fuese emplazado así como de suyo diximos , e viniese ante el Judgador , e negasse que non era debor de aquel que demandaua la carta , e contradixiese que non la refiziese ; entonce deue el Judgador darle plazo a que prueve , como pago aquella debda ; e si non lo pudiere prouar , deue recibir la jura de aquel que demandaua la carta , en la manera que de suyo diximos , e mandar al Escriuano que la refaga , e que gela de ; e el Escriuano deuelo fazer , así como de suyo es dicho. Mas si el debor prouasse que auia hecho paga , entonce non deue refazer la carta al otro que la demandaua. Otros dezimos , (2) que si el debor contradixiese

#### Partida III.

#### LEY XI.

Si debitor ad creditoris littera perditur per tenetis refectione instantiam ) citatus est contumax : judex , servatis que supra L. proxima continentur , recepto juramento à creditore , quod debitum non est solutum , mandet eam refici. Sed si debitor venit , & ( à debito afferens se liberatum ) contradicit : judex assignabit ei terminum ad probandum de quitatione quam poterit probare eo ipso , quod penes ipsum prima littera rupta vel cancellata reperitur , vel per alias probations. Quo non probato , jurabit creditor , non esse solutum , & reportabit , quod petit. Sed litera penes debitorem fana reperta , non probat debitum solutionem , nec etiam cancellata , vel rupta : quando creditor probat ejus amissionem. Hoc dicit.

(1) Emplazado. Habet ortum à dictis Speculator. tit. de instrum. edition. §. postquam.

(2) Otros dezimos. Habet ortum à lego labeo , §. 1. ff. de pati , & à L. si chirographum , ff. de probat. & adde L. 40. tit. 13. 5. part. & L. 9. tit. 14. eadem ; 5. part. & adverte , quia de jure communis , multa super hoc erant opiniones , ut patet ex notariis per gloss. in dicta lego labeo , & L. unica , §. ille autem , 12. C. de lat. lib. tolten. per Speculator. tit. de instrum. edit. §. postquam , circa finem , in vers. porr. & ibi Joann. Andre. in additio. & ex notariis per gloss. & Doctor. in cap. Ecclesi. 2. super ultima gloss. ut lite pendente , & opinio communis , tam legitimatum , quam canonistarum est , quod aut debitor dicit se pacto liberatum : ad quod probandum allegat instrumentum debiti existere penes se , sive cancellatum , sive non cancellatum : & tunc non sufficiat ad plenam probacionem , potius enim illud subtraxisse , & ideo probare debet redditum suffice per adverarium , aut dicit se liberatum solutione , est idem , si persona habens instrumentum non possit facere confessionem de recepto , neque aliquid quod sapiat donationem : ut tradit Abb. in cap. cum omn. Abbas col. 2. de offic. deleg. secundo limita , nisi effet persona domestica , vel alias suspecta , que possit instrumentum subtrahere , ut in dicto §. ille autem . Tertio limita quando instrumentum debiti reperitur cancellatum penes debitorem , ut hic , secus , si penes tertium , quia tertio potius plenarium instrumentum traditum causa custodia , quam liberacionis debitoris , secundum Angel. in lego si unius , C. de test. & sequuntur , Alex. & Jason. in dicta lego labeo , licet contrarium tener Bartol. in lego fullo , §. finalis . ff. de furis , & vide Alexand. confit. §. col. fin. 2. vol. Quarto limita , ut hujus L. dispositio procedat , quando debitor se allegat pacto liberatum , & ex redditione instrumenti cancellati hoc probat , si vero allegaret solutionem , tunc , sive instrumentum reperitur cancellatum penes , sive non cancellatum , presumetur solutione liberatus , secundum communem opinionem : quam tenet Bart. in dicta lego labeo , & in dicta lego si fullo . quia si bene inspicis , lex ista non loquitur , quando debitor allegat , se liberatum solutionem , fed pacto , cum dicit ( e que est ) otro gela tornara , queriendo quitar la debda ) ponderandum est verbum ( queriendo quitar ) & sic loquitur de pacto , non de solutione , quae ipso jure liberat debitorem , neque exigit voluntatem liberandi in creditore , ut infinitis quibus modis tollitur obligatio . in princ. cum concordantia , contra communem tamē opinionem fati urget : quia secundum eam est imponere legem verbis , & noui rebus , contra L. 2. C. communia deleg . & ideo fortè lex ista patti-

xesse, que non refiziese la carta, por esta razon; diciendo, que aquella carta que dezia que era perdida, que el mismo contra quien era, la tenia en su poder, e que el otro gela tornara, queriendole quitar la debda; si el pudiiese aueriguar esto que dice, non deuen refazer la carta; ante dezimos, que le deuen dar por quito de aquella debda. Esto ha lugar, quando esta carta sobre que es la contienda, non fuesse rota, nin cancelada; mas si la carta, que pidiesen al Escriuano que la fiziese otra vegada, fuese rota, o cancelada, e en poder de aquel contra quien fuera fecha, e por esta razon contradixese que non gela refiziesen; si la otra parte respondiesen, que la auia perdidio, o que le fuera furtada, o robada, e que fin su placer viniera en poder de su debedor. Entonce, si pudiere prouar, (3) que por alguna destas razones la perdio, deuen el Judgetor mandar al Escriuano que la refaga, e que gela de: e el Escriuano denelo fazer. E si por auentura non lo pudiere prouar, e la carta rota, o cancelada se fallare en poder de aquella otra parte, contra quien fue fecha, asì como sobredicho es; entonce non la deuen mandar refazer, porque sospecharon los Sabios antiguos en tal razon como esta, que el debedor era quito de la debda.

## L E Y XII.

Que deuen fazer el Escriuano publico, quando alguno demandare, que le renueve la Carta que es vieja.

**D**añanse (1) a las vegadas las cartas que son fechas por mano de Escriuanos publicos, por ocasion, o por mala guarda, de manera que non se pueden bien leer como de primero; e porende dezimos, que quando alguno demandare al Escriuano, quel renueve tal carta como esta, si fallare que non es rayda en lugar sospecho, nin desfecha, de guifa que non se pueda leer, nin roçada, nin rota, de manera (2) que non alcance la rotura a la letra; si fuere de debda, deue ser emplazado aquel contra quien fue fecha, ante el Judgetor, que venga, si quisiere, decir alguna cosa contra lo que pide su contendor. E si non quisiere contradizir que la carta sea renouada, o dixer

tarum noluit in hoc facere vim, utrum allegetur pactum de non petendo, vel solutio, fed tantum an reperatur patrum non debitorum instrumentum cancellatum, vel ne, & forte si aliae conjecturæ in allegante solutionem non concurrent, idem effet in utroque casu per istam L. cogita, & adde, quid dixi supra tit. 1. in lege 81. in gloss. super parto.

(3) Si pudieren prouar. Adde L. 40. tit. 13. & L. 9. tit. 14. s. part.

## L E Y XII.

Scriptura debiti causa vetutatis, vel mala custodia deteriorata, non potest renovari, nisi servata forma L. supradictæ. Alia autem scriptura venditionis, seu alterius contractus, seu dispositionis, dum tamè non sit rafa, virosa, vel cancellata in loco suspecto, bene potest per notarium, sine judice renovari, dum tamè rationem quare revocavit, apponat. Hoc dicit.

(1) Dñanse. Habet ortum ista L. à cap. fin. & ibi no-

que la ha pagada, o que es quito de aquella debda, e non lo pudiere prouar; deuen el Judgetor mandar al Escriuano, que la renueve, en la manera que fallare en el registro, onde aquella carta fue primeramente sacada. Mas si la carta fuere de donadio, o de compra, o de camio, o de otra razon, que fuese de tal natura, que maguer pareciesen muchas cartas de vna forma, non podrian fazer daño a otro; solo que la carta non sea rota falta las letras, o non sea cancelada, o rayda, en lugar sospecho; así como (3) en los nomes de aquellos que fizieron el pleyto, o de los testigos, o del Escriuano, o en la quantia del precio, o en el nome de la cosa, o en el dia, o en el mes, o en la era, o en el lugar, en que fue fecha la carta; bien la puede fazer de nuevo el Escriuano, por si han mandado del Judgetor; concertandola con el registro, donde fue primeramente sacada. E aun dezimos, que tal carta como esta, solamente que se pueda leer, (4) e auer verdaderamente la intencion de lo que fue escrito en ella, que deue ser creyda en juzgio, maguer non fuesse renouada. Otros dezimos, que si la rotura, o la canceladura de la carta, fuese en algunos de los lugares sobredichos, non deue ser creyda en juzgio, nin renouadas fueras ende, si aquell que la mostrare, pudiere prouar, que por ocasion, (5) o por fuerça, o sin si grado, otro fiziera aquella rotura, o canceladura. Ca en tal caso como este non le deue empecer; ante dezimos, que prouando lo que dice, quel deue valer, tan bien como si non fuesse cancelada, nin rota, e deuen gela renouar sin emborgo ninguno, si la demandare; concertandola, o facandola del registro, donde fu primeramente sacada. Pero el Escriuano publico que la renouare, deue decir en el lugar de la carta, o escriuere el su nombre, la razon por que la ouo de renouar.

## L E Y XIII.

Que deuen tomar los Escriuanos de Casa del Rey, por los Prieuilejos, e por las Cartas que fazen en pargamino de cuero.

**G**Valardon deuen auer los omes que estos escritos fizieren, que auemos dicho, por el

tatis de fide instrum. & in cap. Albericus de restit. & à notariis per Speculat. tit. de instrum. edit. S. postquam.

(2) Rota de manera. Tene menti istam L. ut scias, quando ex ruptura chartæ, vicietur instrumentum. Adde L. 111. incipit (las formas) supra tit. 18. & vide infra ead. L. ibi (otro deo) & ibi (solo que la carta).

(3) Así como. Habes hic in quibus cancellatio, vel rafrafa, seu ruptura reddit instrumentum suspectum; & adde diff. L. 111.

(4) Que se pueda leer. Adde L. 114. supr. tit. 18. incipit (valer deuen.)

(5) Que por ocasion. Adde L. 40. tit. 14. & L. 9. tit. 14. s. partita.

## L E Y XIII.

Tabellio, seu notarius curia Regis haber privilegi scriptura, & signo unum morapetinum. Pro litera plumbara, aut pergameni de corio cera sigillata medium morapetinum. Et idem si non est signata. Hoc dicit.

el trabajo que lieuan en fazerlos. E como fablamos primeramente de los Escriuanos, que faguen en los escritos de la Corte del Rey. Otros dezimos, e queremos decir aqui dellos primero, e molstrar, que gualardon deuen auer por su trabajo. (1) Ca como quier que los Reyes les Recop. Ley 2. fagan bien, e merced en otra manera; derezit. 18. cho es, que reciban algun gualardon, (2) afib. 2. si como mostramos en estas leyes, de aquellos a quien fizieren los escritos. E despues fablaremos de los otros, que fazen los escritos en las Cidades, e en las Villas; e tambien los vnos Escriuanos como los otros, queremos que sepan lo que han de tomar: (3) e otros lo que les han a dar los omes, por los escritos que les fizieren, de qual manera quier que sean, de los que auemos dicho: mas estos Escriuanos, que diximos, de la Corte del Rey, (4) mandamos, que quien fiziere el priuilejo, que tome, por gualardon, vn marauded por el signo, e por la Escritura del; e por carta plomada, en que non aya signo, medio marauded; e por carta abierta de cuero, sellada de cera con el selllo mayor, medio marauded.

## L E Y XIV.

Como deuen ser guardados, e honrados los Escriuanos de las Cidades, e de las Villas.

**V**Oluntad auemos, que sepan los omes, como mo deuen ser guardados, e honrados los Escriuanos de las Cidades, e de las Villas;

## Partida III.

Hec lex quoad  
Salaria notarii

L. 18. publici ci  
tit. 19. lib. 2. vitrarium et  
Rec. Opidorum:

L. 40. paximonia  
tit. 20. lib. 2. taxam que  
Rec. taxam que  
ex publicis vni  
gente debent, in  
novamus et car  
dos.

Xijitum per L.  
ganti Joannis vigefimi secundi, de sententia excommunicationis,  
incipit, cum ad sacrofante.

L. E X XIII.

Si notarius non est de curia Regis habet privilegium, quod eam injurijs, seu percutientijs, solvet duplum ejus, quām solveret, si notarius non esset. Irem sine justa causa quām occidens, occidetur. Hoc dicit.

(1) Deshonrare. Nona, quid gravatur pena in injuria tabellionum publicum: & nota hoc ad s. adeo, infra.

quārā marcas  
mento: taxam  
Salaria coac  
tis civitibus tu  
sicalibus. Bi  
se Olarium  
in epilog. n. 44.

L. E X XV.

Notarii civitatis, vel villa de litera valoris mille morapetinorum, vel ultra, habeat quid tutor solidos, & de centum infra unum solidum, & de literis legatorum, vel matrimonii, sex solidos, & de literis debitorum, que sunt iudicis creditoribus habeant notarii medietatem eorum, quæ a Christianis erant habituri: si tamen fecerunt literas venditionis empionis, vel similium, habeant tantum quantum a Christianis, & ea quæ debent habere notarii, intelligitur de meliori moneta in patria currenti: dum tamen non sit aurea, vel argentea. Hoc dicit.

(1) De salariis. De salariis tabellionum, hodie vide in pragmaticis: & adde, quid neque à sponte solventibus plus debent recipere, ut dixi in lege 8. tit. 9. 2. part. & quid exigunt ultra taxationem, redire debent cum quadruplici: ut habeatur in dictis pragmaticis, in fine arancelli tabellionum: ubi habeatur in instrumentis judicialibus, & forensibus, & ordinatio de Alcalâ ponit etiam penam quadruplici in instrumentis extrajudicialibus, si plus taxa exigerit tabellio: vide in dictis ordinacionibus fol. fin. ad fin.

(2) Que vala. Hodie hoc non taxatur pro valore rei, sed pro quantitate scriptura: ut habeatur in ordinacionibus de Alcalâ Catholicorum Regum, fol. fin. & solvitur tam pro registro, quām pro sumpto: ut ibi, & per Joan. de Plat. in legie fin. C. de princ. agen. in rebus, lib. 12.

## Tercera Partida. Titulo XIX.

L E Y . XVI.

dos. E por las cartas que fizieren a los Judios, sobre las deudas que les deuieren algunos omes, tomen por cada vna dellas, de mill maravedis arriba, o de mil ayuso, la metad (3) de lo que diximos de fuso de las cartas de los Christianos. Mas si fizieren cartas de vendidas, o de compras, o de las otras cosas que diximos de fuso, a Judios, o a Moros, den por cada vna dellas tanto como los Christianos: e lo que diximos, en este Titulo, que deuen pagar por los preulejos, e por las cartas, dezimos, que deuen ser de la moneda mejor que corriere en la tierra, que non sea de oro, nin de plata.

Que pena deuen auer los Escriuano de Casa del Rey, e los de las Ciudades, que fizieren faldedad en su officio.

F Alfelda faziendo Escriuano de la Corte del Rey, (1) en carta, o en preuilegio, deue morir (2) por ello. E si por auentura a fuientes descubriere poridad, (3) que el Rey le ouiesse mandado guardar, a ome de quien le viniese estoruo, o daño, deue dar pena, qual entendiere que merece: e si el Escriuano de Ciudad, o de Villa fiziere alguna carta falsa, (4) o fiziere alguna faldedad en juzvio, (5) en los pleytos que le mandaren escriuir, deuenle cortar la mano (6) con que la fizio, e darle por malo, (7) de manera que non pueda ser testigo, ni auer ninguna honra mientra biuiere.

TI-

(3) *La metad.* Sed cur taxatur minus salarii, ut solvant iudicem, quam Christiani, cum deterioris conditionis esse debentur iudicii? Poteſt dici, quod cum communiter iudigiſt finiſſeratores, & ſic plura inſtrumenta ſuper debitis eis ſint ab tabellionibus facta, nimis, ſi minus solvant: & quia ſi plus ſolvent ex amplioribus uſuſ habentur a Christianis.

L E Y . XVII.

Pena falsi tabellionis, eſt curiae Regis, pro privilegiis fulſitate ultimum ſupplicio dannatur. Sed si lecra Regis, homini à quo Rex poſit ledi, detexit, Regis arbitrio puniuntur. Tabellion autem vilis, vel civitatis falſum instrumentum conſcienti, aut ſi aucta cauſa falſaverit, manus ei qua ſeripit amputabitur, nec à modo potest eſſe tellis, nec ad honores aſpitare. Hoc dicit.

(1) *Eſcriuano de la Corte del Rey.* Familiares Principis, gravius puniuntur ex transgressione mandati: L. uni- ca, de condicione, & procur. auctor. auguſta, lib. 11.

(2) *Morir.* Et nimis, quia falli literas regias, & magnitudine commissi exigit ultimum ſupplicium: L. ubi ſit, & ſeſtis: plus enim puniunt, qui falſat reſcripta Principis, quam aliorum: ut notat glof. in cap. ad falſario- rum, de criminis falſi. & qui falſare literas regias in auctis iudiciori, vel aliaſ committeret falſum: non pu- niuntur pena mortis, ſed pena manuſ, ut hic diſponitur, in aliis tabellionibus civitatum, niſi effet falſis in enormi, ut in dicta lege ubi falſi. & ibi Angel. & qualiter deprehendatur falſitas in literis Papae, vel Imperatoris, vide Specul. tit. de reſcript. prefatione, §. 1. igitur: & quid ſi effet clericus, qui falſare literas Regis? Vide cap. ad alieniam, de criminis falſi. & quid ſi falſare literas inferiorum iudicium: vide Abb. in cap. olim ex literis, 2. no- tariab. de reſcript. & ibi ſuper glof. vide quid ſi litera quæ falſantur efficit injuria.

(3) *Poridad.* Vide ſupra codem, L. 5. & L. 8. tit. 9. 2. part. & quæ ibi dixi.

(4) *Carta falſa.* L. fori, lib. 4. tit. 12. L. 1. aliter imponit pena tabellionis, qui facit chartam falſam, fed illa lex verbi certa.

(5) *Juzcio.* Si tamē falſaret, vel corrumpere multa acta iudiciorum in pernicioſe reprobice, capitali ſupplicio puniuntur: ut dicit Angel. in lege ubi, C. de falſi.

(6) *Cortar la mano.* Addit L. 6. tit. 7. 7. part. & declaratur hic, quid ſi manus dextera, quod non declaratur in dicta lege fori: & hac pena abſuſionis manus notarii, eſt de lege Lombarda, ut dicit glof. in authentic. ſed novo jure, C. de ſervis fug. & aliquum eſum ubi notario imponebit pena abſuſionis manus: vide in cap. 1. verſ. ſcriba verò, de prohib. feſt. alien. poſte Freder. & quid ſi non haboret niſi unam manum, an illa ſit abſcindenda? Vide Bald. in authentic. ſed novo jure, col. fin. C. de ſervis fug. ubi refert, duram ſibi videri ſententiam Guiliel. dicentis,

po-

## De los Sellos.

293

L E Y . I.

Que coſa es Sello, e por que fue fallado, e a que tie- ne pro, e qual faze prueua, e qual non.

Ello es, ſeñal que el Rey, o otro ome qual- quier, manda fazer en metal, (1) o en 6. y 7. piedra, para firmar ſus cartas con el: e fue fa- tit. 16. lib. 2.

Recop.

Leyes del tit. tit. 15 lib. 2. Recop.

S elladores, ſon vna manera de Oficiales, que conuiene mucho, que ayan en ſi grand bondad, e ſean muy acuciosos en guardar los sellos, e en ſellar las cartas. Cſe- gún el vſo de deſte tiempo, (1) mucho ayuda, (2) para ſer cumplida la prueua, e creyda la carta, quando es ſellada. Onde, pues que en el Titulo ante deſte fablamos de los Escriuano, queremos decir en este, de los Selladores; e primeramente moſtrar, que coſa es ſello. E por que fue fallado. E a que tiene pro. E qual feſto faz prueua. E qual non. E quien puede poner los Selladores que han de guardar los sellos. E quales deuen fer. E quantos. E que han de fazer, e de guardar. E que guardados deuen auer los Selladores, quando bien fizieren ſu oficio; o que pena, ſi mal lo fizieren. E ſobre todo, fablaremos de la Canceleria.

(2) *Testigo.* Et ſic habes, quid ſigillum eſt, ut teſtis ſcriptura: & dicit Bald. de pace conſtan. in verbo ſigillo, quid eſt mutus, & incertus teſtis: & alibi dicit, quid ſigillum de per nihil loquitur, ſed eſt ut clara, vel chime- ra. Bald. in lege falſus, col. fin. C. de fortis.

(3) E tiene pro. Hic ponit utilitas ſigilli, & addit, quod ubi eſt ſigillum universitatis in aliquo inſtrumento praefumptio eſt, quod universitas legitime actum explicavit: vide Abb. in cap. 1. de ſigillo.

(4) *Seliores.* Vide quæ dixi in lege 3. 5. L. 114. valer deuen, ſupra tit. 18.

(5) *Mucho guardar.* De obſervantia ſigilli, & ſub quibus clavibus ſit, & de aliis: vide LL. 1. 2. 3. & 4. tit. 8. lib. 2. ordin. regal.

(6) *E fare prueua.* Latius loquitur ista lex, quam L. 114. incipit (valer deuen) ſupra tit. 18. cum hic dicat (en todas coſas) ibi veò in his, quæ ſunt contra ſigillantem, ſeu ſigilli mandantem: concludunt tamē videtur juxta ea, que ibi dixi, quid, aut loquitur in ſigillo Imperatoris, vel Regis, ſeu alterius non recognoscens ſuperiorum: & facit ſidem ſigillum, etiam in his, quæ ſunt in eius favore: ſi veò literg ſint aliorum dominorum, Dicum, Comitum, vel Marchionum in ſpectantibus ad officium tuum, & creditur literis eorum ſigillo ſigillatis, non veò in omnibus; quod ergo hic dictrit (en todas coſas) reſtringe ad non recognoscens ſuperiorum: & quod dicit (otro ſabor) intellige, ſelicit, taliſ qui ſuperiorum non recognofcat, cum dicit (alius) faciat poſitionem ejudem qualitatibus, juxta notata in cap. ſedes, de reſcripto, de literis veò prælatorum, ſeu iudicium inferiorum, vide Abb. in cap. poſt cefionem, de probatio, ubi Philippus Decius recolligit materiam per tres conſculções, col. 6. & 7. vide etiam, quæ dixi in dicta lege 114. & Bald. in lege patia novifima, ad finem, C. de patia.

(7) *Los otros.* In his includentur literæ comitum, & aliorum ſuperiorum recognoscens, ut patet in dicta lege 114. ad quam illa ſe refert.

(8) *De ſuſo.* Supra tit. 18. L. 114. valer deuen.

## TITULO XX.

De los Sellos, e de los Selladores de la Canceleria.

Selladores, ſon vna manera de Oficiales, que conuiene mucho, que ayan en ſi grand bondad, e ſean muy acuciosos en guardar los sellos, e en ſellar las cartas. Cſe- gún el vſo de deſte tiempo, (1) mucho ayuda, (2) para ſer cumplida la prueua, e creyda la carta, quando es ſellada. Onde, pues que en el Titulo ante deſte fablamos de los Escriuano, queremos decir en este, de los Selladores; e primeramente moſtrar, que coſa es ſello. E por que fue fallado. E a que tiene pro. E qual feſto faz prueua. E qual non. E quien puede poner los Selladores que han de guardar los sellos. E quales deuen fer. E quantos. E que han de fazer, e de guardar. E que guardados deuen auer los Selladores, quando bien fizieren ſu oficio; o que pena, ſi mal lo fizieren. E ſobre todo, fablaremos de la Canceleria.

(2) *Teſtigo.* Et ſic habes, quid ſigillum eſt, ut teſtis ſcriptura: & dicit Bald. de pace conſtan. in verbo ſigillo, quid eſt mutus, & incertus teſtis: & alibi dicit, quid ſigillum de per nihil loquitur, ſed eſt ut clara, vel chime- ra. Bald. in lege falſus, col. fin. C. de fortis.

(3) E tiene pro. Hic ponit utilitas ſigilli, & addit, quod ubi eſt ſigillum universitatis in aliquo inſtrumento praefumptio eſt, quod universitas legitime actum explicavit: vide Abb. in cap. 1. de ſigillo.

(4) *Seliores.* Vide quæ dixi in lege 3. 5. L. 114. valer deuen, ſupra tit. 18.

(5) *Mucho guardar.* De obſervantia ſigilli, & ſub quibus clavibus ſit, & de aliis: vide LL. 1. 2. 3. & 4. tit. 8. lib. 2. ordin. regal.

(6) *E fare prueua.* Latius loquitur ista lex, quam L. 114. incipit (valer deuen) ſupra tit. 18. cum hic dicat (en todas coſas) ibi veò in his, quæ ſunt contra ſigillantem, ſeu ſigilli mandantem: concludunt tamē videtur juxta ea, que ibi dixi, quid, aut loquitur in ſigillo Imperatoris, vel Regis, ſeu alterius non recognoscens ſuperiorum: & facit ſidem ſigillum, etiam in his, quæ ſunt in eius favore: ſi veò literg ſint aliorum dominorum, Dicum, Comitum, vel Marchionum in ſpectantibus ad officium tuum, & creditur literis eorum ſigillo ſigillatis, non veò in omnibus; quod ergo hic dictrit (en todas coſas) reſtringe ad non recognoscens ſuperiorum: & quod dicit (otro ſabor) intellige, ſelicit, taliſ qui ſuperiorum non recognofcat, cum dicit (alius) faciat poſitionem ejudem qualitatibus, juxta notata in cap. ſedes, de reſcripto, de literis veò prælatorum, ſeu iudicium inferiorum, vide Abb. in cap. poſt cefionem, de probatio, ubi Philippus Decius recolligit materiam per tres conſculções, col. 6. & 7. vide etiam, quæ dixi in dicta lege 114. & Bald. in lege patia novifima, ad finem, C. de patia.

(7) *Los otros.* In his includentur literæ comitum, & aliorum ſuperiorum recognoscens, ut patet in dicta lege 114. ad quam illa ſe refert.

(8) *De ſuſo.* Supra tit. 18. L. 114. valer deuen.

## Tercera Partida. Titulo XX.

L E Y II.

Quien pude poner los Selladores en Casa del Rey, e en las Cibdades, e en las Villas: e quales deuen ser, e quantos.

**C**anceler, (1) o Notario, despues que ouien-  
ren recibido los selllos de mano del Rey, deuen catar a quien los dan, que sellen las cartas. E estos son llamados Selladores: e en las Cibdades, e en las Villas, deuelos poner el Rey: (2) e dezimos, que deuen ser omes buenos, e leales, e de buena vida, e sin mala cobdicia: e deuen tomar la jura delloz, segun diremos adelante: e los de la Cancelleria del Rey deuen ser tantos, quantos el Rey entendiere que seran menester, para guardar las cartas que vayan derechas, e sin rerro: e los de las Cibdades, e de las Villas, deuen ser dos omes buenos, e leales, en cada lugar; e que amen pro de su tierra, e sean sin vanderia; e que tenga el vno la vna tabla, e el otro la otra, porque mas lealmente sellen las cartas, e mas sin engaño.

L E Y III.

Que deuen fazer, e guardar, tambien los Selladores de la Corte del Rey, como de las Cibdades, e de las Villas: e como deuen tomar la jura delloz.

**V**erdad, e lealtad, es cosa que deuen los omes mucho guardar en todos sus fechos: esto, tenemos, que tañe mucho a los Selladores, e mayormente a los de la Casa del Rey: ca pues que ellos tienen los selllos del Rey en mano, si esto non guardasen, podria por y venir gran daño al Rey, e al Reyno: e otroz los Selladores de las Cibdades, e de las Villas, deuen guardar esto. Ca maguer non tienen tan gran lugar como estos que diximos, nin han tanto de auer, tenudos son de guardar esto mismo. Ca otros podria por y venir daño, si non lo fiesfien. E porende queremos decir, que son las cosas que deuen fazer, e guardar, asil os ynos como los otros, para guardar esta verdad,

L E X II.

Cancellarius Regis de manu ipsius Regis sigillum recipiens, committat illud bono, & legali signator, & in Regis cancellaria signatores arbitrio Regis apponantur. Signum autem concilii sicut duo, & teneat ea de manu Regis duo probi, ab omni alieni partialitate quilibet videlicet unum signum. Hoc dicit.

(1) *Canceler.* De isto vide in lege 4. tit. 9. part. 2. & quæ ibi dixi.

(2) *Deuelos poner el Rey.* Officium istorum quoad civitates, vel villas non est in usu: quod signillantur chartas, & arbitror, quod signillantur per notarium concilii, seu universitatis.

L E X III.

Sigillator jurat legaliter literas de domini mandato signillatus, nec earum secreta pandituras; nec odio, aut amore, prece, seu promissione aliquas literas impedit, seu morose expedit hoc de regalibus literis. Sigillator autem concilii jurat literas de mandato concilii, aut majoris partis signillatur, nec aliquam contra Regis, aut ejus successoris dominationem, vel concilii communis expediturum, quodque odium, amor, preces, promissio, vel

e esta lealtad. E dezimos, que la primera cosa que deuen fazer los Selladores de la Cancelleria del Rey, es que deuen jurar en mano del Rey, que lealmente sellen las cartas: e que non sellen carta ninguna, si non dixeret en ella, que la manda fazer el Rey, o Canceller, (1) o Notario, o Alcalde: e que non descubran porridad ninguna, de las que en las cartas fueren: e que por amor, sin por desafor, nin por ruego, nin por don que les den, nin que les prometan, que non embarguen a ninguno su carta, nin gela detarden. E otros los Selladores de las Cibdades, e de las Villas, deuen jurar, que sellen las cartas, lealmente, que les mandare sellar el Consejo, o la mayor parte; e que non sellen carta que sea contra el Señorio del Rey, o de sus derechos, o que sea a daño de aquellos Concejos de quienes tienen los selllos: e que por vanderia, nin por amor, nin por desafor de ninguno, nin por ruego, nin por don que les den, nin les prometan, que non dexen de sellar las cartas, nin las embarguen a los que las ouieren de auer, nin gelas detarden.

L E Y III.

Que deuen bien guardar los Selladores, demas de lo que es dicho en la ley ante detta.

**T**enemos por derecho, que los Selladores de la Cancelleria del Rey, que guarden que non sellen preulejo, nin carta ninguna abierta, que pueda ser desechada por alguna de las razones que diximos en el Titulo de los Escrivanos. E otros deuen guardar, que non sellen carta ninguna a menos de ser tegistrada, (1) nin la den otros del registro, sin mandado del Rey, o de alguno de los otros que las pueden mandar, asi como diximos en la ley ante detta. E deuen guardar en las cartas cerradas, que si letra, o alguna parte menguare en ellas, que las fagan emendar, porque non vayan menguadas. E deuen otros guardar, que si carta alguna les aduxeren, que sea contra la manera (2) que vfan en la Corte del Rey, que la non fe-

partialitas literarum signillationem non detarden, nec eas impedit. Hoc dicit.

(1) Que la manda fazer el Rey, o canceller. Loquitur de cancellario majori, ut in dicta lege 4. tit. 9. part. 2.

L E X III.

Caveat Regis, aut concilii signillator, ut non signilla signillet, nec absque registratione, nec sumptum de registro, absque Regis, aut judicis habentis mandanti potestatem mandato, lumere ei expediatur, nec contra curia stylum dictatum. Item, quod privilegium confirmationis cum primo à quo dependet, concordabit, & defectus literarum emendabit: & tenuis usum de concilii signilli, alium loco suo de judicis licentia, si eum absentia contingat, pro litteris dimittit signillans. Hoc dicit.

(1) A menor de ser registrada. Limita, nisi aliud jubeatur à Rege: ut in lege 6. infra eod.

(2) Contra la manera. Hoc dicit, quia litera contra solitum stylum, praesumuntur falsa: ut in cap. quām grav. de crimin. fals. cap. ad nostram, de confir. usili, vel iniustil. L. fin. C. de canone largitionalium titulorum, lib. 10. tit. 2. ubi vide Bartol. & Angel. & non solum stylus cuius, sed etiam stylus tabellionis in comparandis literis ins-

pi-

## De los Sellos.

295

sellens, a menos de la mostrar (3) a aquél que la mando fazer. E deuen guardar los registros, (4) que non se pierdan: e que fagan registrar las cartas, cada vna en el registro que le conuiniere: e deuen guardar en los preulejos de confirmacion, que ouieren de plomar, que acuerden con aquellos de que fueren trasladados. E deuen catar, que aquellos de que los trasladaren, que non sean rociados, nin lopuntados, nin aya en ellos ninguna de las cosas por que los puedan desechar, segund que ya diximos: (5) e los Selladores de las Cibdades, e de las Villas, deuen guardar, que quando fuere alguno dellos a otra parte, que dexen en su lugar algun ome bueno en que le confie, con sabiduria de los Alcaldes, (6) que felle las cartas que fueren menester: porque non se embague el fecho de su Concejo, nin de aquellos que ouieren de auer las cartas. E tambien ellos, como aquellos que dexaren en su lugar, deuen guardar, en las cartas abiertas que dieren, aquellas cosas, que diximos, que deuen guardar los Selladores de la Cancelleria del Rey.

L E Y V.

Que guardaron deuen auer los Selladores, e como deuen ser borrados, e guardados

**R**eciendo que los Selladores tomarian mas que deuen el sellar de las cartas, que-  
mostrar en esta ley, que guardaron es,  
el que deuen auer por el sellar. E dezimos, que  
los Selladores de la Cancelleria del Rey, deuen  
auer, cada vno dellos, (1) tanto como vno de  
los otros Escrivanos del Rey. E demas deuen to-  
mar por los priulejos que plomaren, por cada  
vno vn marauedi; e por las cartas plomadas,  
de cada vna medio marauedi. E los Selladores  
de las Cibdades, e de las Villas, deuen  
tomar cada vno dellos, por quantas cartas fe-

L. 10.  
y 11.  
tit. 15.  
lib. 2.  
Rec.

R. 11.  
tit. 15.  
lib. 2.  
Rec.

Hoc Leo  
et sequen-  
tes usque  
ad 12. li-  
mitans  
Salario

Cancellaria  
piciendis est, ut dicit Bald. de emendatio. Justinian. C. xiii Ma-  
rin Ma-  
joribus  
et aliis  
locumne  
cum temp 29. Decretal. & Felin. in cap. 2. verbi. stylus, et rescript.  
tibus ratio  
literæ, non imputabatur cancellario: vide Bart. & Plat.

ne Sigilli  
in legi fin. C. de canone largitionalium titulorum, lib. 10.

Regie, cox  
tartum legum apud cancellarium erat registrum.

Regum  
(3) La diximus. Vide supra eadem part. tit. 18. L. 4.4.

Yer Seg.  
(4) Con fiducia de los alcaldes. Hoc hic, quod li-

cet sit calus, in quo quis possit ponere substitutum, tamè  
debet ponere de scientia judicis: qui præst illi iurisdictioni

tit. 19. lib.

2. N. 2.

Vide ola-  
num in  
Epilogi  
n. 96.

vicarium cum ex aliqua causa se absentia, etiam, sine

confusio Episcopi? Ubi videotur concludere, quod sic,

quando absentia non est perpetua, vel longava, volunti si  
absenta sit ex justa causa, & non ultra tres septimanas:

prout dicit fuisse disputatum: vide ibi, nam arguit ad

partes, & tangit Abb. in cap. postulati 1. notabilis, de  
rescip. & addit, quod si servitum debetur Principi, non  
potest fieri per substitutum, nisi de ejus voluntate, vide

Bald. in cap. 1. s. si Episcopum, vel abbatem.

L. 10.  
y 11.  
tit. 15.  
lib. 2.  
Rec.

Deuen auer cada vno dellos. De salaris cancellarii,  
vide hodie in ordinatis regali, lib. 2. tit. 8. L. 3. ubi  
late, & infra eodem L. 7.

(2) Seys dineros de la moneda. Intelligitur de moneta  
in regione currenti, ut hic, & in lege nummis, ff. de  
leg. 3. quando non taxatur alias per legem, si vero taxa-  
tur a lege, de illa est intelligendum, & non de vulgariter  
currente, vide Bald. in lege quincunque, col. 6. C. de  
servis fugiti.

(3) De los Escrivanos. L. 14.

L E X VI.

Cancellaria est locus ad quem literæ portantur signilla-  
re, si sunt justæ: cætera autem cancellanda. Nec  
sunt justæ, sine registratione signilla-  
re, nec fecerit literæ  
alii, nisi notario, & registratori, seu cancellario  
ostendatur, nec aliquis registratio, nisi de Regis man-  
dato amittatur, nec ultra debitum pro eis recipiatur. Hoc  
dicit.

(1) E por esto la llaman cancelleria. Adde L. 4. tit.  
9. partit. 2.